ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII. Jahrgang.

№ 106. Пятница 14. Сентября. — Freitag 14. September. **1879.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Іоанъ Петерсъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 26. Октября 1878 года, за № 4770, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 7. Сентября 1879 г. № 7384.

Da der preußische Unterthan Johann Peters die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 26. October 1878, sub Nr. 4770, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7384.

Riga, den 7. September 1879.

Прусскій подданный Фридрихъ Крамеръ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ковнѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 19. Декабря 1878 года, за № 556, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 7. Сентября 1879 г. № 7385.

Da der preußische Unterthan Friedrich Kramer die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Kowno, d. d. 19. December 1878, sub Nr. 556, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7385.

Riga, den 7. September 1879.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 3. Сентября сего года кандидатъ правъ Вольдемаръ фонъ Даль утвержденъ секретаремъ Валкскаго Магистрата.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 3. September c. ist der cand. jur. Woldemar von Dahl als Secretair des Walkschen Raths bestätigt worden. Nr. 3374.

Въ канцеляріи Лифляндскаго Губернатора получены вновь въ пользу раненыхъ и больныхъ воиновъ отъ Зермусскаго крестьянскаго общества 31 руб. 68 коп.

Передавъ эти деньги въ Лифляндское мѣстное Управленіе Общества Краснаго Креста, Лифляндскій Губернаторъ считаетъ долгомъ довести объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія.

In der Canzlei des Livländischen Gouverneurs sind wiederum zum Besten der verwundeten und kranken Krieger empfangen worden von der Sermusschen Gemeinde 31 Rbl. 68 Kop.

Nachdem dieses Geld der Livländischen Local-Verwaltung der Gesellschaft des rothen Kreuzes übergeben worden, hält der Livländische Gouverneur es für seine Pflicht, Solches zur allgemeinen Kenntniß zu bringen. Nr. 7451.

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Лемзальскому купцу Александру Тиль устройство шерстотрепальной и шляпочной фабрики съ употребленіемъ паровыхъ машинъ съ соблюденіемъ установленныхъ по сему предмету правилъ на собственномъ участкѣ, состоящемъ на Господской улицѣ подъ № 31. № 3195.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Lemsalschen Kaufmann Alexander Thiel die Concession zur Errichtung einer Wollkratz- und Hutfabrik, mit Dampfkraft, auf seinem an der Herrenstraße sub Nr. 31 belegenen Grundstücke, unter Beobachtung der hierfür giltigen Gesetzesvorschriften, ertheilt worden. Nr. 3195.

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено купцу А. Шнейдеману, адвокату А. В. Крегеру и потомственному почетному гражданину В. Крегеру устройство фабрики съ употребленіемъ паровыхъ машинъ для изготовленія шерстяныхъ издѣлій съ соблюденіемъ установленныхъ по сему предмету правилъ въ Митавскомъ форштадтѣ по Водяной улицѣ подъ № 20. № 3210.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann A. Schneidemann, dem Consulenten A. W. Kröger und dem erblichen Ehrenbürger W. Kröger die Concession zum Betriebe einer Fabrik mit Dampfbetrieb, zur Anfertigung von Wollfabrikaten, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt an der Wasserstraße sub Nr. 20, unter Beobachtung der bestehenden Gesetzesvorschriften, ertheilt worden. Nr. 3210.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ безсрочно отпускнаго деньщика 101. Пермскаго пѣхотнаго полка Михаила Андрусова Мерка и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Полицейское Отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. № 3182.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Denstschik vom 101. Permschen Infanterie-Regiment Michel Andrussow Merka Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts arrestlich auszusenden. Nr. 3182.

Вслѣдствіе донесенія Венденскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать Альт-Лайценскаго крестьянина Петра Ретзепа и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ. № 3183.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Wendenschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zur Alt-Laitzenschen Gemeinde verzeichneten Peter Rätsep Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Wendensche Landgericht arrestlich auszusenden. Nr. 3183.

Въ отношеніи къ нынѣ существующему злоупотребленію, употреблять барки (струга), по выгрузкѣ ихъ, для перевозки товаровъ по рѣкѣ Двинѣ, — несмотря на ихъ незначительную годность и трудность править ими, а также на проистекающую изъ того для корабельнаго движенія опасность, — Рижскій Магистратъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что выгруженныя барки (струга), съ 1. Октября с. г. небудутъ болѣе терпимы, какъ перевозочныя суда, по рѣкѣ Двинѣ въ районѣ Рижскаго порта, а нарушители сего, на основаніи ст. 77 устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями, будутъ подвергаемы законному наказанію. № 6085. 1

Рига, въ Магистратѣ, 4. Сентября 1879 г.

Gegenüber dem gegenwärtig bestehenden Mißbrauche, Strusen, trotz ihrer geringen Haltbarkeit und Lenkfähigkeit, sowie der daraus für den Schiffsverkehr erwachsenden Gefahr, nach erfolgter Entlöschung zum Transporte von Waaren auf dem Dünastrome zu benutzen, wird von dem Rathe der Stadt Riga hiemit bekannt gemacht, daß entlöschte Strusen vom 1. October c. ab auf der Düna im Bereiche des hiesigen Hafens als Transportmittel nicht mehr geduldet und etwaige Uebertreter gesetzlicher Beahndung auf Grund des Art. 77 des Gesetzes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen werden unterzogen werden.

Riga-Rathhaus, den 4. September 1879.

Nr. 6085. 1

Kad tagad tà slikta eerascha eeweesusehs, kà struhgas, kaut gan tahs mas istur un gruhti grohsamas, pehz tam ka tahs islahdetas, teek bruhketas preeksch pretschu weschanas pa daugawas upi un kad zaur to kugu-braukschanai nelaimes iszelahs, tad teek no Rihgas pilsehtas rahts zaur scho sinams darihts, ka no 1. Oktober s. g. eesahkoht, netiks pakauts, kà islahdetas struhgas daugawâ, Rihgas ohsta aprinkî preeksch pretschu weschanas teek bruhketas un ka daschkahrtigi pahrkahpeji tis pee likumigas strahpes wilkti pehz 77. artikeli to likumu par no meera-teesneschеem nospreeschamahm strahpehm. Nr. 6085. 1

Rihgas-rahtusî, taî 4. September 1879.

Рижское Торговое Управленіе симъ напоминаетъ, что по § 11 1. части рыночныхъ правилъ, привозимыя на Рижскій рынокъ дрова, должны имѣть не менѣе одного аршина въ длину и что въ противномъ случаѣ на нихъ наложено будетъ запрещеніе и будутъ онѣ проданы съ публичнаго торга на страхъ и счетъ владѣльца. № 1520. 3

Рига, 10. Сентября 1879 г.

Von dem Handelsamt der Stadt Riga wird hierdurch in Erinnerung gebracht, daß nach dem § 11 der Marktordnung Thl. I. Brennholz, das nach Riga zu Markt gebracht wird, die Länge von einer Arschin halten muß, widrigenfalls dasselbe mit Beschlag belegt und für Gefahr und Rechnung des Eigenthümers versteigert wird. Nr. 1520. 3

Riga-Stadthaus, den 10. September 1879.

Von Einem Kaiserlichen Rigaschen Landgerichts werden sämmtliche Polizei-Autoritäten des Livländischen Gouvernements hierdurch ersucht, nach dem Zögenhofschen Bauer Carl Prahm Nachforschungen anstellen zu lassen, im Ermittelungsfalle aber demselben eröffnen zu lassen, wie er, behufs Publication des in Untersuchungssachen wider ihn wegen Pferdediebstahls gefällten Hofgerichts Leuterationsurtheils an einem Sitzungstage bei dieser Behörde zu compariren habe.

Im Namen und von wegen Eines Kaiserlichen Rigaschen Landgerichts. Nr. 2887. 3

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht nach dem mit einem diesseitigen Zwangspasse vom 8. August c. Nr. 6922 nach Rodenpois zur Stellung unter die polizeiliche Aufsicht entlassenen, sich daselbst aber nicht gemeldet habenden Rodenpoisschen Bauer Friedrich Tobias Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle hierhersenden zu wollen. Nr. 7841. 3

Riga-Ordnungsgericht, den 11. September 1879.

Wenn in Sachen des August Pehtersohn contra die Wilkenhofsche Guts-Verwaltung puncto Exmission, der Kläger August Pehtersohn sein Domicil — Puickeln — verlassen hat, und sein gegenwärtiges Domicil unbekannt ist, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Verwaltungen desmittelst ergebenst ersucht, dem Kläger August Pehtersohn eröffnen zu wollen, daß er am 29. October a. c., 10 Uhr Vormittags, persönlich — oder durch einen gehörig legitimirten und wohlinstruirten Vertreter — vor dieser Behörde in Lemsal zu erscheinen hat, widrigenfalls er als präcludirt angesehen, demnach nicht weiter gehört, sondern nach Lage der Acta entschieden werden wird.

Lemsal, im Kaiserlichen 5. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 3. September 1879. Nr. 7948. 1

Проклaмы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß das von den unverehelichten Schwestern Marie Elisabeth und Gertrud Louise von Detenhoff am 20. März 1874 errichtete, gegenwärtig infolge Ablebens der Marie Elisabeth von Detenhoff anher zur gesetzlichen Verhandlung von dem Rigaschen Landgerichte versiegelt eingesandte Testament, in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. I Art. 311 Punkt 7 und 314, Punkt 6 und Thl. III Art. 2451 und 2452 allhier bei diesem Hofgerichte am 12. October a. c., zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich zur allgemeinen Wissenschaft verlesen werden wird, und daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende gegenseitige Testament der Geschwister von Detenhoff aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind, — wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5504. 3

Riga-Schloß, den 10. September 1879.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden, mit Genehmigung des Rigaschen Raths, alle Diejenigen, welche an die in Specialconcursachen der dem Friseur Johann Peter Frey gehörig gewesenen, allhier an der großen Lärmstraße unter den Pol.-Nr. 198, 199 und 202 belegenen drei Immobilien noch einstehende, eventuell der Caducirung unterliegende Summen von 56 Rbl. 70 Kop., 70 Rbl. 30 Kop. und 71 Rbl. 35 Kop., irgend welchen Anspruch zu erheben berechtigt sind, hierdurch aufgefordert, sich bei Gefahr des Verlustes ihres Anspruches, binnen präclusivischer Frist von sechs Monaten, mithin spätestens bis zum 14. December 1879, entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte, bei diesem Vogteigerichte zu melden.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 14. Juni 1879. Nr. 590. 2

Nachdem über das Vermögen des Instrumentenmachers Georg Reinhold Prindul hierselbst am 6. Juli 1879 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 27. März 1880, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Prindul hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Advocaten Oscar Block zu berichtigen. Nr. 1687. 1

Riga-Rathhaus, den 28. August 1879.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin werden alle Diejenigen, welche an nachstehende Grundstücke:

1) an das in dieser Stadt sub Nr. 78 belegene, ehemals dem Herrn Forstmeister, Hofrath Emil Vorkampff-Laue eigenthümlich zugehört habende, nunmehr von dem Herrn Boris Sewigh, laut zwischen ihm und dem ersteren am 1. Juni c. abgeschlossenen und am 4. desselben Monats corroborirten Kaufcontracte, für die Summe von sechstausend Rbl. S. acquirirte Wohnhaus nebst Appertinentien, und
2) an das in dieser Stadt sub Nr. 73 belegene, ehemals dem Holstfershofschen Bauer Jacob Jöggewest eigenthümlich zugehört habende, nunmehr von dem zur Holstfershofschen Landgemeinde verzeichneten Johann Grünberg, laut zwischen ihm und dem ersteren am 18. April c. abgeschlossenen und am 21. dess. Monats corroborirten Kaufcontracte, für die Summe von fünfhundert R. S., acquirirte Wohnhaus nebst allen Appertinentien

aus irgend einem Grunde Ansprüche und Anforderungen zu machen, oder wider deren Veräußerung und Eigenthumsübertragung Einreden formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst aufgefordert, sich innerhalb Jahr und Tag a dato, d. h. bis zum 19. October 1880, sub poena praeclusi bei diesem Rathe zu melden, solche Ansprüche, Anforderungen oder Einreden gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört, die genannten Grundstücke den obenerwähnten Acquirenten, das sind: dem Herrn Boris Sewigh und dem zur Holstfershofschen Landgemeinde verzeichneten Johann Grünberg, zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt und eingewiesen werden sollen. Nr. 814. 3

Fellin-Rathhaus, den 6. September 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ɩc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, als Erbbesitzerin des im Wendenschen Kreise und Lindenschen Kirchspiele belegenen Gutes Hirschenhof hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Silljahn Nr. 5, auf den Bauer Jacob Leeping, für den Preis von 415 Rbl. 25 Kop.
2) Silljahn Nr. 6, auf den Bauer Jacob Pukkit, für den Preis von 691 Rbl.
3) Silljahn Nr. 9, auf den Bauer Martin Behrsin, für den Preis von 509 Rbl.
4) Silljahn Nr. 10, auf den Bauer Jacob Ohsolin, für den Preis von 509 Rbl.
5) Silljahn Nr. 11, auf den Bauer Jahn Ohsolin, für den Preis von 508 R. 75 K.
6) Silljahn Nr. 15, auf den Bauer Andrei August, für den Preis von 588 Rbl.
7) Sille Kaiwan Nr. 16, auf den Bauer Peter Jürgen, für den Preis von 570 R. 75 K.
8) Sille Kaiwan Nr. 17, auf den Bauer Indrik Jürgen, für den Preis von 570 R. 75 K.
9) Sille Kaiwan Nr. 18, auf den Bauer Jacob Jürgen, für den Preis von 570 R. 75 K.
10) Appul Nr. 37, auf den Bauer Jahn Jansohn, für den Preis von 757 Rbl. 25 Kop.
11) Gärtner-Parcelle, auf den Bauer Peter Ohsolin, für den Preis von 39 Rbl. 75 Kop.
12) Kalna Kaiwan Nr. 22, auf den Bauer Andrei Ohsolin, für den Preis von 925 R. 75 K.
13) Kalna Kaiwan Nr. 21, auf den Bauer Rein Ohsolin I, für den Preis von 791 R. 75 K.
14) Kalna Kaiwan Nr. 20, auf den Bauer Brenz Ohsolin, für den Preis von 804 R. 75 K.
15) Gärtner-Parcelle Litt. B I, auf den Bauer Krisch Krastin, für den Preis von 202 Rbl. 25 Kop.
16) Obrockstück Litt. B II, auf den Bauer Andrei Pukkit, für den Preis von 64 Rbl. 50 Kop.
17) Appul Nr. 40, auf den Bauer Rein Jursohn, für den Preis von 508 Rbl. 75 Kop.
18) Tanton Nr. 32, auf den Bauer Jacob Bernowitsch, für den Preis von 577 R. 25 K.
19) Tanton Nr. 31, auf den Bauer Jacob Petersohn, für den Preis von 577 R. 25 K.
20) Leies Kaiwan, auf den Bauer Jahn Rengart, für den Preis von 552 Rbl. 50 Kop.
21) Tanton Nr. 35, auf den Bauer Peter Rohsit, für den Preis von 865 Rbl. 50 Kop.
22) Tanton Nr. 34, auf den Bauer Jahn Rohsit, für den Preis von 865 Rbl. 50 Kop.
23) Tanton Nr. 33, auf den Bauer Ansch Rohsit, für den Preis von 577 Rbl. 25 Kop.
24) Kalna Kaiwan Nr. 23, auf den Bauer Rein Ohsolin II, für den Preis von 769 R. 25 K.
25) Leies Kaiwan Nr. 25, auf den Bauer Jur Petersohn, für den Preis von 659 R. 25 K.
26) Leies Kaiwan Nr. 26, auf den Bauer Peter Purrin, für den Preis von 1204 R. 50 K.
27) Leies Kaiwan Nr. 29, auf den Bauer Indrik Rengart, für den Preis von 550 R. 25 K.
28) Silljahn Nr. 1, auf den Bauer Paul Krastin, für den Preis von 834 Rbl. 25 Kop.
29) Silljahn Nr. 14, auf den Bauer Rein August, für den Preis von 588 Rbl.
30) Appul Nr. 38, auf den Bauer Jahn Lappa, für den Preis von 568 Rbl. 50 Kop.
31) Appul Nr. 36, auf den Bauer Andrei Jansohn, für den Preis von 757 Rbl.
32) Appul Nr. 39, auf den Bauer Karl Jürgen, für den Preis von 568 Rbl. 50 Kop.
33) Silljahn Nr. 4, auf den Bauer Andrei Leepin, für den Preis von 415 R. 25 Kop.
34) Silljahn Nr. 7, auf den Bauer Jahn Leepin, für den Preis von 345 Rbl. 50 Kop.
35) Silljahn Nr. 8, auf den Bauer Peter Behrsin, für den Preis von 509 Rbl.
36) Silljahn Nr. 12, auf den Bauer Andrei Semmit, für den Preis von 784 Rbl.
37) Silljahn Nr. 13, auf den Bauer Karl Semmit, für den Preis von 392 Rbl.
38) Sille Kaiwan Nr. 19, auf den Bauer Karl Jürgen, für den Preis von 570 R. 75 K.
39) Silljahn Nr. 2, auf den Bauer Jacob Limbock, für den Preis von 692 R. 50 K.

Wolmar, den 28. August 1879. Nr. 476. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ɩc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Victor von Brümmer, als Erbbesitzer des im Wendenschen Kreise und Calzenauschen Kirchspiele belegenen Gutes Alt-Calzenau hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypo-

theken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Jaun Missan Nr. 25, groß 17 Thlr. 39 Gr., auf Jacob Pellod, für 2179 Rbl. S.
2) Muzzeneek Nr. 52, groß 18 Thlr. 12 Gr., auf Jacob Bischintrop, für 2810 Rbl. S.
3) Kalna Lahtsche Nr. 54, groß 15 Thl. 25 Gr., auf Peter Grihslit, für 2291 Rbl. S.
4) Kalna Lahtsche Nr. 55, groß 15 Thl. 51 Gr., auf Jahn Zihrul, für 2335 Rbl. S.

Wenden, den 31. August 1879. Nr. 484. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als Besitzerin des im Wendenschen Kreise und Schujenschen Kirchspiele belegenen Gutes Kosenhof, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Gärtner-Parcelle Nr. V, 2, auf den Mikkel Klawing, für 183 Rbl. 25 Kop.
2) Kolnen Nr. VII, auf den Martin Sihpol, für 317 Rbl. Nr. 489. 3

Wenden, den 3. September 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, Erbbesitzerin des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen publ. Gutes Alt-Tennasilm, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. März 1880 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Kiwwisaare Nr. 16, groß 120 Lofst. 3 Kapp., dem Bauer Hans Kiwisar, für den Preis von 1755 Rbl. 50 Kop.
2) Lellepe Nr. 32, groß 123 Lofst. 20¼ Kapp., dem Bauer Hans Lellep, für den Preis von 1537 Rbl. 50 Kop.
3) Puskari Nr. 37, groß 113 Lofst. 17¼ Kapp., dem Bauer Jaan Ilwes, für den Preis von 1828 Rbl. 75 Kop.
4) Treieri Nr. 44, groß 181 Lofst. 2¼ Kapp., dem Bauer Tönnis Treier, für den Preis von 1870 Rbl. 75 Kop., und
5) Rehesaare Nr. 63, groß 250 Lofst. 24½ Kapp., dem Bauer Juri Hans Ressar, für den Preis von 2521 Rbl. 25 Kop.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. Septbr. 1879. Nr. 1302. 3

Kad tas Zehfu kreisē, pee Wez-Peebalgbasnizas draudses Bringu walsts peederigs Lawahn mahjas gruntneeks Peter Leeping miris, tad teek wisi wina parahda deweji, un ari tee, kas nomiruscham ko parahdā palikuschi, usaizinati, lihds 3. Dezember f. g. pee schahs teesas meldetees. Wehlak neweens parahda prasitajs netiks klausits, un ar parahda flehpejeem tiks likumigi darihts. Nr. 73. 2

Bringu pag.-teesā, 3. September 1879.

Kad tas schejenes Rohze pussmahjas gruntneeks Peter Kette un Kaugur pussmahjas saimneeks Jahn Schihgur ir miruschi un winu mantiba okzionā pahrdohta, tad teek zaur scho wisi winu parahdu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikā, tas ir lihdsi 6. Dezember sch. g., pee schihs pagasta teesas peeteiktees; wehlaki neweens wairs netiks klausits bet ar parahdu flehpejeem pehz likkuma darihs. Nr. 314. 2

Wilken pag.-teesā, tani 6. September 1879.

Kad tas Palsmanes draudses Rausas walsts Stabbukaln mahjas saimneeks Peter Akmentin ir konkursē kritis, tad tohp wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, trihs mehneschu laikā no apakschā minetas deenas skaitoht, tas ir lihds 3. Dezemberam sch. g., pee schihs teesas peeteiktees. Pehz schi termina netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu flehpejeem pehz likuma darihts.

Rausas pagasta teesā, 3. September 1879. Nr. 143. 1

Торги. Torge.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Kaufmanns Moritz Kallmeyer der öffentliche Verkauf des den Eheleuten Pawel Dimitrijew u. Minadora Pimenowa Smurow gehörigen, im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 443b/691 an der Säulenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 23. Februar 1880 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Eheleute Smurow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 23. August 1879. Nr. 976. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Leiser Judelowitz Jochel der öffentliche Verkauf des der Catharina Kruhming, verwitt. gewesenen Wolff, geb. Jakunin, gehörigen, im 3. Quartiere des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 620 nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 258a an der Ritterstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. Februar 1880 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Cath. Kruhming, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 25. August 1879. Nr. 981. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Jahn Krehsling der öffentliche Verkauf des dem Janne Sahger vom Antragsteller verkauften, jedoch noch auf den Namen des Letzteren aufgetragenen, im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 538 an der Färberstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. März 1880 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Janne Sahger, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 6. September 1879. Nr. 1025. 3

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что 26. Октября текущаго года, въ 12 часовъ дня, въ особомъ присутствіи при управленіи, будетъ произведиться рѣшительный торгъ, безъ переторжки, на отдачу въ безпереоброчное арендное содержаніе, расположенныхъ въ Нейдуббельнѣ, вдоль Риго-Тукумской желѣзной дороги, 33 грунтовыхъ участковъ Шлокской казенной дачи, площадью въ 800 кв. саж. каждый.

Арендныя условія могутъ быть разсматриваемы въ управленіи, во всѣ присутственные дни, съ 10 часовъ утра до 3 часовъ пополудни. № 3903. 3

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß am 26. October d. J., 12 Uhr Mittags, in der Domainen-Verwaltung, behufs Vergebung auf Erbgrundzins, der im Schlockschen Kronsforste, in Neu-Dubbeln, am Rigaschen Strande und längs der Riga-Tuckumer Eisenbahn belegenen, neuprojectirten 33 Grundplätze à 800 Q.-Faden groß, ein definitiver Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden wird.

Die Pachtbedingungen können in der Domainen-Verwaltung an allen Sitzungstagen von 10 Uhr

Vormittags bis 3 Uhr Nachmittags eingesehen werden. Nr. 3903. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht auf desfallsigen Befehl Eines Erlauchten Livländischen Hofgerichts, in Concurssachen des weiland Herrn Gustav Baron Krüdener, hiermit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Wolmarschen Kreise und Wolmarschen Kirchspiele belegene 23 Thlr. 5 Gr. große, von dem benannten weiland Herrn Gustav Baron Krüdener, mit Hilfe des Creditsystems, für den Preis von 8000 Rbl. S. erkaufte Kaugershoffsche Baile-Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii, zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden soll, und zwar dergestalt, daß das genannte Baile-Gesinde sammt Appertinentien, im Locale dieses Kreisgerichts, am 15. und 16. October c., und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte, am 17. October c, 12 Uhr Mittags, unter nachstehenden Bedingungen, versteigert werden soll.

1) Verkauft wird das auf Gehorchsland des im Rigaschen Kreise und Wolmarschen Kirchspiele belegenen Landgutes Kaugershof befindliche, aus dem Hypothekenverbande dieses Landgutes gänzlich ausgeschiedene, zur rubr. Concursmasse gehörige Baile-Gesinde, im wackenbuchmäßigen Landwerthe von 23 Thlr. 5 Groschen.

2) Jeder Bieter hat vor Beginn des Botes als Caution die Summe von S.-R. 500, schreibe fünfhundert Rbl. S., baar oder in Werthpapieren, zum entsprechenden Courswerth beizubringen.

3) Es soll von der Summe von S.-Rubel 2000 ab zu bieten angefangen werden.

4) Es soll auf das zum Meistbot gelangende Object in seinem zur Zeit der Meistbotstellung, resp. Besitzeseinweisung an den Meistbieter, befindlichen Zustande, ohne jede Nachrechnung an die Concursmasse, geboten worden.

5) Die Kosten der Meistbotstellung, der Publication und des Zuschlages, ebenso auch die der Hohen Krone gebührende 4% Poschlin und die Kosten der Besitzeseinweisung des künftigen Meistbieters, in den Besitz des Baile-Gesindes sind vom Meistbieter aus eigenen Mitteln, ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling, erstere sofort nach ertheiltem Zuschlage, letztere nach geschehener Einweisung zu berichtigen, bei Gefahr des Verlustes der eingezahlten Caution und des Zuschlages, und bei Vermeidung dessen, daß das qu. Gesinde für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters abermals zum Meistbot werde gestellt werden.

6) Der gesammte Meistbotschilling ist vom Meistbieter innerhalb sechs Wochen a dato des ertheilten Zuschlages baar zu berichtigen, bei Gefahr des Verlustes der eingezahlten Caution und des Zuschlages, sowie abermaliger Meistbotstellung des qu. Gesindes, für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters.

7) Es ist dem künftigen Meistbieter unbenommen, für den Fall, daß die Livl. adelige Güter-Credit-Societät hierzu ihre Zustimmung ertheilen sollte, die auf dem Baile-Gesinde ingrossirt befindliche Quote der Pfandbriefsschuld des Landgutes Kaugershof, im Betrage von 1682 R. S. als eigene Schuld, in Anrechnung auf den künftigen Meistbotschilling, unter gänzlicher Befreiung der Concursmasse, von jeglicher Verhaftung, für diese Schuld zu übernehmen.

8) Meistbieter ist verpflichtet den von der Sequesterverwaltung des Landgutes Kaugershof mit dem Buschwächter Adam Gutmann über die Nutzung des zum Baile-Gesinde gehörigen sogenannten Ziegeleilandes abgeschlossenen Vertrag bis zu Georgi 1880, in seinem vollen Umfange aufrecht zu erhalten, ohne deswegen zu irgend welcher Nachrechnung an die Concursmasse berechtigt zu sein.

9) Die Einweisung in den Besitz des Baile-Gesindes erfolgt sofort nach stattgehabter vollständiger Berichtigung des Meistbotschillings.

10) Meistbieter erwirbt keinerlei Anspruch an die diesjährige Ernte des Baile-Gesindes an Feld- und Wiesenfrüchten, sondern hat dieselben, soweit sie noch auf dem Baile-Gesinde in natura vorhanden, dem Dawe Thomson, in dessen Nutzung das Baile-Gesinde sich gegenwärtig befindet, auszuantworten. Nr. 855. 1

Wolmar, den 23. August 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, auf Instanz des Aijaschen Gemeindegerichts in Executionssachen wider den dasigen Grundbesitzer Jahn Tomson hiemit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Rigaschen Kreise und Loddigerschen Kirchspiele belegene 28 Thlr. 68 Gr. große von dem benannten Jahn Tomson, mit Hilfe des Creditsystems, für den Preis von 4900 Rbl. S. erkaufte und ihm gehörige Aijasche Daudsum Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii, zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden soll, und zwar dergestalt, daß das genannte Gesinde Daudsum sammt Appertinentien, im Locale dieses Kreisgerichts, am 15. u. 16. October c. und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte, am 17. October c., 12 Uhr Mittags, meistbietlich versteigert werden soll.

Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in Canzellaria zu ersehen.

Publicatum, Wolmar-Kreisgericht, am 5. Septbr. 1879. Nr. 902. 3

Въ Псковскомъ Губернскомъ Правленіи назначенъ торгъ 24. Сентября сего года, а переторжка 27. Сентября, на заготовленіе 100 полушубковъ для новобранцевъ, по принятому въ Интендантскомъ вѣдомствѣ образцу; условія можно видѣть въ Губернскомъ Правленіи ежедневно, съ 10 часовъ утра до 3 час. пополудни, кромѣ праздничныхъ дней.

№ 5722. 2

Судебный приставъ при Великолуцкомъ Окружномъ Судѣ Григорьевъ, жительствующій въ г. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд., объявляетъ, что 8. Декабря 1879 года, въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго Окружнаго Суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее Холмскому помѣщику, доктору правъ Станиславу Карлову фонъ Глауеръ, заключающіяся: изъ земель, подъ названіемъ: 1) Лѣнской Планъ 745 д. 340 с.; 2) Шиповская дача 596 д. 1200 с. за исключеніемъ поступившей въ надѣлъ крестьянъ 30 д. 636 саж.; 3) Поусатово 55 дес. 2020 саж. и Полистовскій покосъ 2 дес. 1532 саж.; 4) 2. части села Ратчи 1207 дес. 1115 саж. и 5) пустошь Ластровка, Карманъ тожъ, 863 д.

Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Холмскаго уѣзда, состоитъ въ залогѣ въ Обществѣ Взаимнаго Поземельнаго Кредита, за исключеніемъ пустоши Ластровка и назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу надворнаго совѣтника Альфонса Семенова Ягмина, капитала 7500 р. съ проц. на сумму 8850 р., съ 7. Октября 1876 года, процентовъ по день предъявленія иска 1350 руб. и неустойки 225 руб., судебныхъ издержекъ и за веденіе дѣла 481 руб. 32 коп., оцѣнено: 1) Лѣнской Планъ въ 400 руб.; 2) Шиповская дача въ 2000 руб.; 3) Поусатово и Полистовскій покосъ въ 500 руб.; 4) 2. часть села Ратчи въ 300 руб. и 5) пустошь Ластровка въ 2000 руб. съ каковыхъ суммъ и начнется торгъ каждаго имѣнія отдѣльно.

Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Окружнаго Суда. № 414. 2

Военный Совѣтъ, разсмотрѣвъ представленіе Виленскаго Военно-Окружнаго Совѣта отъ 30. Іюня за № 244, о продажѣ частнымъ лицамъ капсюлей къ оружію выведенному изъ употребленія въ войскахъ, журналомъ 18. прошлаго Іюля положилъ на продажу означенныхъ капсюлей назначить торгъ, допустивъ вмѣстѣ съ тѣмъ, въ видѣ опыта, продажу капсюлей частнымъ лицамъ, но съ тѣмъ, чтобы о результатахъ торга было донесено Военному Совѣту и приложено соображеніе объ успѣхѣ частной продажи.

Вслѣдствіе приведеннаго постановленія Военнаго Совѣта, сдѣлавъ вмѣстѣ съ симъ распоряженіе объ открытіи продажи капсюлей частнымъ лицамъ до 20. Декабря сего года, изъ отдѣловъ Окружнаго Артиллерійскаго Склада, находящихся въ гг. Вильнѣ, Динабургѣ и Бобруйскѣ, а также и при всѣхъ мѣстныхъ командахъ, расположенныхъ въ Лифляндской губерніи, по цѣнѣ 1 р. 87½ коп. за тысячу, Окружное Артиллерійское Управленіе объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе, что желающіе пріобрѣсти покупкою капсюли должны обращаться непосредственно къ начальникамъ Артиллерійскихъ Складовъ и къ мѣстнымъ уѣзднымъ воинскимъ начальникамъ. № 14319. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Publication.

Von der Uexküllschen Guts-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß in der Nacht vom 7. auf den 8. August c. dem Uexküllschen Dantsche-Krüger eine

hellbraune Stute

(doppel Klepper), circa 2 Arschin hoch, 8 bis 9 Jahr alt, nebst schwarzledernem Zaum, **gestohlen worden ist.**

Uexküll, den 20. August 1879.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1877 года по 1. Іюля 1878 года Томъ V продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1877 bis 1. Juli 1878 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. V, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 14. Сентября 1879 года.